

Cartartemiya
di
Kato Miyako

PROGETTO MATRIMONIO

INDICE

1	PRESENTAZIONE DELL'ATTIVITA'	3
1.1	MOTTO	3
1.2	ALCUNI BUONI MOTIVI PER SCEGLIERE LE PARTECIPAZIONI DI CARTARTEMIYA.....	3
1.3	I MATERIALI UTILIZZATI: LA CARTA WASHI E LE CORDICELLE MIZUHIKI	4
2	PROGETTIAMO LE PARTECIPAZIONI	6
2.2	TIPO DI BIGLIETTO 1 : PARTECIPAZIONE "STANDARD"	6
2.3	TIPO DI BIGLIETTO 2 : PARTECIPAZIONE "FAI DA TE"	7
2.4	OPZIONE PER TUTTI I TIPI DI PARTECIPAZIONE	8
2.5	NODI UTILIZZATI E DISPONIBILI PER LE PARTECIPAZIONI.....	9
2.5.1	IL NODO "KUSHI"	9
2.5.2	IL NODO "UME"	9
2.5.3	IL NODO "SHIMEKAZARI"	9
2.5.4	IL NODO "YOTSUBA"	9
3	LE BOMBONIERE	10
3.1	BOMBONIERE IN TESSUTO GIAPPONESE A SACCHETTO	10
3.2	BOMBONIERE A SCATOLA IN CARTA WASHI E TELA DI LINO	10
3.3	ORIGINALI OGGETTI DA REGALARE COME BOMBONIERA.	10
4	ALTRI OGGETTI PER CERIMONIA	11

1 PRESENTAZIONE DELL'ATTIVITA'

La ditta artigianale Cartartemiya di Kato Miyako produce su ordinazione raffinati oggetti per matrimonio e cerimonie ed è specializzata soprattutto nella creazione di:

- Partecipazioni
- Segnatavolo
- Tabelloni
- Biglietti augurali di vario genere
- Decorazioni
- Bomboniere di raffinata legatoria (quaderni, scatole, portafoto) o in tessuto.

1.1 Motto

Il Matrimonio è un passo importante nella vita , e soprattutto la partecipazione, ne deve essere lo specchio! La nostra ditta artigianale da ai vostri clienti l'opportunità di creare una partecipazione unica, destinata ad essere conservata per sempre dagli invitati alla cerimonia.

Il Motto di Kato Miyako è:

"Non semplici oggetti ma raffinati regali"

Creiamo a mano anche graziosi segnatavoli, segnaposto, tabelloni per ristorante, decorazioni di vario tipo, tutto secondo le particolari richieste della nostra clientela. L'assistenza al cliente e la collaborazione è una priorità della nostra ditta.

1.2 Alcuni buoni motivi per scegliere le partecipazioni di Cartartemiya

- Risparmiare concretamente, con un prodotto finale unico in Italia, di elevato pregio che gli invitati conserveranno per sempre !
- Poter ordinare la propria partecipazione personalizzata, scegliendo materiali, colori (carta washi e cartoncini in un ampio catalogo di possibilità) ed eventualmente immagini da stampare all'interno che più aggradano alla coppia di futuri sposi.
- L'organizzazione del matrimonio è spesso un periodo in cui diversi impegni si accavallano: Vi offriamo la comodità di ordinare direttamente on-line dalla vostra abitazione tramite Cartartemiya o uno dei nostri rivenditori.
- Evitare scelte affrettate potendo pensare tranquillamente alle proposte.
- La possibilità di toccare con mano la qualità del prodotto, attraverso l'invio preventivo di campioni e modelli;
- Avere un rapporto diretto ed immediato con Kato Miyako o il rivenditore,

comunicando tramite posta elettronica;

- Nessuna possibilità di errore in quanto ogni creazione è sottoposta tramite invio dei file in formato jpg o pdf per la vostra approvazione.

1.3 I Materiali Utilizzati: La carta Washi e le Cordicelle Mizuhiki

La Carta Washi

Il termine generico "Washi", (*Wa-* giapponese, *shi-* carta), serve per indicare un tipo di carta, ottenuto attraverso la lavorazione manuale di diversi tipi di piante, come il *kozo*, la *matsumata*, e il *gampi*, il primo della famiglia del gelso, e le altre due della famiglia della dafne. La carta arrivò in Giappone dalla Cina, intorno al sesto secolo dopo Cristo, diffondendosi rapidamente. Rimase però a lungo destinata solamente alle classi più agiate. Nel corso dei secoli, la lavorazione della "Washi" divenne la specializzazione di molte località del Giappone ed oggi ne esistono migliaia di varietà di grande raffinatezza. La carta giapponese è stata usata fin dall'antichità all'interno dell'abitazione giapponese per la sua capacità di far filtrare la luce attenuandone l'intensità e donando così allo spazio un'illuminazione soffusa.

Le Cordicelle Mizuhiki

Cos'è un Mizuhiki?

Inizialmente le cordicelle Mizuhiki erano impiegate per offrire i doni alla corte imperiale come raffinati nastri decorativi.

Quale materiale?

Le cordicelle di carta giapponese subiscono prima un processo di torcitura con colla liquida e sono poi asciugate.

Si dice che questa sia l'origine del nome (Mizu= acqua in giapponese). All'inizio si usava solo il colore bianco a dimostrazione di "santità" e "purezza". Poi, dal periodo in cui la società giapponese fu divisa in classi sociali di vari colori, si cominciò a caratterizzare questa decorazione anche con le tinte della classe d'appartenenza. Per esempio, i colori erano in ordine dalla classe più alta a quella più bassa: oro, argento, viola, rosso, indaco, verde, giallo, nero. Oggi, in Giappone, per regalo di matrimonio, è usato spesso il colore oro, invece per i funerali è d'obbligo il colore nero.

3 – 5 – 7 : la magia dei numeri

Anche il numero delle cordicelle utilizzate ha un profondo significato: si parte da una base di cinque unità, che può essere semplificato in tre, mentre l'uso di sette rappresenta un tocco di maggiore eleganza. Di norma non si usano i numeri pari, fatta eccezione per il matrimonio: in tal caso l'utilizzo di dieci cordicelle, sebbene non siano dispari, raffigura l'unione di due famiglie (5x2), ed è quindi segno di buona sorte. I numeri pari e il 9 non sono considerati positivi. I mizuhiki possono assumere diverse forme e connotazioni, aventi significati disparati.

Quanti significati! (3 nodi base)

Hanamusubi



Il nodo viene sciolto facilmente e si può legare senza sforzo, da questo significato Hanamusubi è usato per le celebrazioni generali (eccetto il matrimonio), ringraziamenti, saluti, eventi, regali, con l'augurio che le cose belle si ripetano ancora..

Musubikiri



Una volta allacciato, non viene più sciolto. Proprio per questo motivo si usa per il matrimonio come augurio di un rapporto duraturo, oppure per le condoglianze, le visite ai malati, sperando che queste spiacevoli situazioni non si ripetano più.

Awabimusubi Awabi (orecchia marina)



Il nodo è fatto in modo complicato (non si può sciogliere facilmente). Somigliando all'orecchia marina, viene chiamato "Awabimusubi". Awabi è un frutto di mare che ha lunga vita e si conserva per lungo tempo. Per questo, Awabimusubi è usato pregando che " questo buon rapporto duri per sempre". Si può usare per "keiji tiyouji", una serie di circostanze positive o negative.

2 PROGETTIAMO LE PARTECIPAZIONI

La ditta artigianale Cartartemiya di Kato Miyako produce su ordinazione raffinate creazioni in stile giapponese. I mizuhiki, le cordicelle utilizzate per decorare i biglietti augurali sono usate spessissimo per il matrimonio (in Giappone) e racchiudono un significato che ogni ospite potrà conservare per serbarne il ricordo. E' un aspetto molto tradizionale e gioioso.

Fondamentalmente al cliente sono offerti 3 tipi di biglietto che verranno dettagliati nei prossimi capitoli.

- Biglietto di invito con stampa interna personalizzata a colori su carta raffinatissima (vergata o pergamena).
- Biglietto contenente invito al rinfresco stampato su carta di pregio.
- Biglietto contenente la spiegazione del nodo di buon auspicio, personalizzato per gli sposi
- Busta elegante rinforzata di foggia pregiata. (tipologie da sottoporre)

E se richiedi ...anche biglietti da inserire nelle bomboniere!

2.2 Tipo di biglietto 1 : partecipazione "Standard"

Per chi desidera gustare le forme variopinte della carta washi giapponese, qui esaltate dalla semplicità del classico cartoncino martellato color crema.

La linea top dei prodotti di Kato Miyako con eleganti accostamenti tra nodi in cordicelle e raffinata carta di riso. Il Set (la varietà cambia di anno in anno: vedere il book per gli accostamenti disponibili) contiene un elegante biglietto in cartoncino crema e carta washi giapponese, con taglio a 45°, contenente la partecipazione personalizzata, un bigliettino recante le coordinate del rinfresco (se desiderato, l'invito al ristorante può essere realizzato anche in una confezione elegante, simile al biglietto), la spiegazione del nodo realizzato per il biglietto.

Kato Miyako seguirà il cliente nella realizzazione dall'inizio alla fine!

Contenuto: Partecipazione apribile in cartoncino pregiato (10X15) cm con taglio a 45° e carta washi (in diverse varianti) , nodo in cordicelle mizuhiki, carta interna con stampa laser personalizzata (9,5x14,5 cm), biglietto con invito al rinfresco, spiegazione del nodo utilizzato, busta rinforzata pregiata.

(opzionale) Invito al rinfresco, realizzato in elegante carta washi giapponese e cartoncino pregiato (in accordo allo stile della partecipazione), apribile (8x16cm) , con carta interna di pregio e stampa a laser (8x8 cm)

Nota: La carta washi è opzionabile sempre da book ed occorre verificarne la disponibilità presso i fornitori in Giappone. Per questo motivo è necessario effettuare l'ordine almeno 6 mesi prima del matrimonio.

2.3 Tipo di biglietto 2 : partecipazione "Fai da Te"

Costruire la partecipazione in modo assolutamente originale!

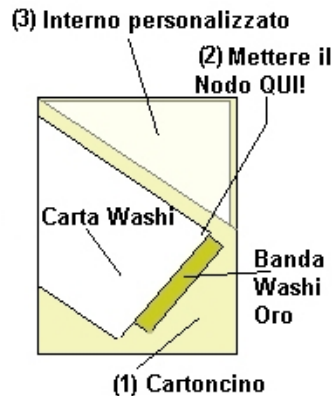
I destinatari conserveranno queste opere come simboli di buona sorte!

Il prezzo del biglietto comprende: assemblaggio dei biglietti a mano da parte di Miyako Kato, stampa dell'inserito interno, realizzazione della bozza e invio al cliente (via email, in formato pdf o jpeg) per approvazione, foglietto da inserire nella busta con descrizione dei simboli scelti e significato augurale, (se desiderato) eventuale biglietto in carta pregiata con invito al rinfresco, busta pregiata di colore attinente al cartoncino scelto.

Progetti personalizzati sono realizzati in pieno accordo con le volontà della clientela. La loro messa in opera, con gli step sopra menzionati, avviene tramite invio di campioni o fotografie digitali in alta risoluzione. E' cura del cliente effettuare la conferma del materiale sottoposto. Una volta ricevuta questa convalida non è più possibile recedere. Si ricorda che il diritto di recesso è escluso per legge per articoli creati appositamente per il cliente.

Le immagini inviate saranno correlate da tutti i dettagli dimensionali e di colore. Si ricorda inoltre che i dettagli cromatici possono cambiare a seconda dell'apparecchiatura fotografica utilizzata e dalle periferiche video dei personal computer su cui il campione digitale è stato visualizzato. Si consiglia di chiedere informazioni qualora sorgano dubbi.

LA PARTECIPAZIONE PRONTA IN 3 FACILI MOSSE!



1) Scegliere il colore del cartoncino desiderato tra quelli disponibili (vedere il book per le opzioni). Sul book sono rappresentati gli accostamenti possibili con il tipo di carta scelta. La carta washi è opzionabile sempre da book ed occorre verificarne la disponibilità presso i fornitori in Giappone. Per questo motivo è necessario effettuare l'ordine almeno 6 mesi prima del matrimonio.

2) Scegliere liberamente il nodo da apporre sulla partecipazione. I colori delle cordicelle rappresentate sul catalogo sono puramente indicativi. La combinazione delle cordicelle è scelta da Kato Miyako sulla base della carta washi e del cartoncino giapponese scelto per la combinazione, e sarà sottoposto per approvazione prima della realizzazione finale.

3) Il cliente ha la possibilità di scegliere testo che vorrebbe scrivere all'interno del biglietto. Saranno inviate delle bozze circa le combinazioni di font e colori che meglio si adattano ai colori scelti. Se si desidera è anche possibile integrare il le coordinate del luogo in cui si terrà il rinfresco.

Contenuto: Partecipazione apribile in cartoncino pregiato (10X15) cm con taglio a 45° e carta washi (in diverse varianti), nodo in cordicelle mizuhiki, carta interna con stampa laser personalizzata (9,5x14,5 cm), biglietto con invito al rinfresco, spiegazione del nodo utilizzato, busta rinforzata pregiata.

(opzionale) Invito al rinfresco, realizzato in elegante carta washi giapponese e cartoncino pregiato (in accordo allo stile della partecipazione), apribile (8x16 cm), con carta interna di pregio e stampa a laser (8x8 cm)

Engineering del biglietto, applicazione del nodo, invio per email o eventualmente per posta di prove e campioni, assistenza dalla scelta delle materie prime alla realizzazione finale.

2.4 Opzione per tutti i tipi di partecipazione

Ogni partecipazione è disponibile anche in versione "big" (13.5x20cm)

2.5 Nodi Utilizzati e disponibili per le partecipazioni

Ogni nodo applicato sulle partecipazioni di Cartartemiya è realizzato a mano secondo una antica tradizione giapponese e porta con se un significato ricco e interessante. Si ricorda che il colore delle cordicelle è scelto da Kato Miyako sulla base del cartoncino di base e della carta washi opzionate.

2.5.1 IL NODO "KUSHI"

L'intreccio raffigura un fiocco legato con un fascio di cordicelle parallele chiamato "KUSHI". La sua forma slanciata e armoniosa è un elemento di grande eleganza e un augurio per un roseo futuro. Così come le cordicelle che, idealmente, si estendono all'infinito senza mai separarsi, così anche una coppia potrà camminare sempre mano nella mano verso la realizzazione di profonde aspirazioni e del cuore.

2.5.2 IL NODO "UME"

il fiore di pruno selvatico in giapponese si chiama "UME". Nelle poesie di Manyou (Le più antiche del Giappone), Ume era considerato il fiore ideale. Solo a nominare genericamente la parola "fiore" alla mente richiamava l'immagine del delicato fiore del pruno. Per il Giappone antico e moderno "ume" rappresenta quindi un fiore molto speciale. In antichità esso veniva citato abbondantemente nelle poesie. Il fascino speciale di Ume deriva dal suo profumo dolce e dal fatto che spesso fiorisce con boccioli variopinti quando ancora nevicava, creando così un contrasto di colori unico.

2.5.3 IL NODO "SHIMEKAZARI"

Questa è la corona detta "SHIMEKAZARI". Nel periodo che precede il nuovo anno, in Giappone si usa appendere alla porta di casa una corona shimekazari, affinché gli spiriti maligni stiano alla larga dalla casa e dalla famiglia. Essa è quindi indicata per augurare a qualcuno che le influenze negative e malevole stiano sempre lontane dalla vita quotidiana.

2.5.4 IL NODO "YOTSUBA"

L'intreccio "yotsuba" o il quadrifoglio, è un simbolo universalmente riconosciuto di buon auspicio. Un'antica leggenda narra che trovare un quadrifoglio porti fortuna e che, se messo sotto il cuscino, esso sia in grado di propiziare bei sogni. Ogni foglia rappresenta qualcosa: La prima è per la speranza, la seconda per la fede, la terza per l'amore e, ovviamente, la quarta simboleggia la fortuna. Per gli antichi Druidi del Nord Europa, il quadrifoglio era potente contro gli spiriti malvagi. Oggi, diffuso in tutto il mondo, il quadrifoglio è diventato un esempio di fortuna senza confini, ed è adatto ad una coppia che deve compiere il passo importante del matrimonio!

3 LE BOMBONIERE

La ditta artigianale Cartartemiya fornisce, su richiesta, anche originali bomboniere in stile giapponese. La sola raccomandazione riguarda i tempi di attuazione. Questi oggetti sono realizzati su misura ed occorre quindi contattare il fornitore in Giappone almeno 6 mesi prima del matrimonio. Per tutti i tipi è possibile scegliere il tessuto o il tipo di carta desiderato tra quelli disponibili. **Nota: è possibile creare i biglietti da inserire all'interno delle bomboniere con la medesima carta delle partecipazioni, ma il confezionamento finale della bomboniera è a carico del cliente e pertanto i confetti non sono compresi.**

3.1 Bomboniere in tessuto giapponese a sacchetto

E' possibile, con almeno 6 mesi di anticipo, far realizzare su commissione direttamente in Giappone, eleganti sacchetti o pochette in stile giapponese con chiusura a corda. Questo oggetto ha un'utilità non solo come bomboniera, ma anche in un momento successivo in quanto puo' essere utilizzato per la vita di ogni giorno per contenere oggetti. I tessuti con trame in stile tradizionale giapponese, saranno sottoposti al cliente momento della richiesta in quanto essi variano spesso per disponibilità e tipologie.

3.2 Bomboniere a scatola in carta washi e tela di lino

Un'altra alternativa offerta da Kato Miyako è una scatola con apertura a ribalta (dettagli nel book) , che differisce da quelle tradizionali per solidità e dettagli costruttivi. Anch'essa è riutilizzabile per contenervi oggetti, e Kato Miyako assicura una lunga durata, in quanto la tela di lino e la carta washi giapponese sono elementi di grande resistenza nel tempo. La carta washi puo' essere scelta liberamente tra quelle disponibili ed è possibile confezionare il prodotto con la medesima carta utilizzata per le partecipazioni. Anche in questo caso, data la complessità del lavoro si richiede la prenotazione almeno con 5 mesi di anticipo.

3.3 Originali oggetti da regalare come bomboniera.

Kato Miyako offre nel proprio catalogo altri prodotti utilizzabili come bomboniera tra cui si citano: **1)** Portafoto in carta avorio 20x22.80 cm, 30 pagine, senza tasche con velo protettivo in carta (carta della copertina da scegliere). **2)** Quaderno a righe 14.30x21.80cm , 72 pagine, carta avorio (con copertina personalizzata con la carta washi che sceglierete) – **3)** Per le coppie originali: un ampio ventaglio di oggetti da scegliere nel catalogo di articoli di cancelleria fatti a mano da Kato Miyako.

4 ALTRI OGGETTI PER CERIMONIA

La ditta artigianale Cartartemiya crea, su richiesta, anche una serie di altri oggetti per il matrimonio.

La sola raccomandazione riguarda i tempi di attuazione. Molti di questi oggetti sono realizzati su misura ed è bene ordinarli almeno 6 mesi prima del matrimonio.

Sono disponibili i seguenti articoli:

- Segnaposto e Segnatavolo realizzati su misura, con carta e cartoncini a opzione tra quelli disponibili, e se si desidera, con stampa dei nomi dei partecipanti (dettagli da decidere di volta in volta con il cliente).
- Tabelloni per l'occupazione dei posti al rinfresco.
- Guest book per la giornata del matrimonio realizzato con la medesima legatoria delle partecipazioni
- Elegante Portafoto 33x33cm (interni in carta avorio) per le foto degli sposi realizzato con la parte di legatoria con la medesima carta delle partecipazioni o con una tipologia a scelta tra quelle disponibili.